

KOMMISJONSVEDTAK

2002/EØS/03/57

av 8. februar 2000

om midlertidig godkjenning av tredjestaters planer for restmengder i samsvar med rådsdirektiv 96/23/EF(*)

[meddelt under nummer K(2000) 343]

(2000/159/EF)

KOMMISJONEN FOR DE EUROPEISKE FELLESKAP HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap,

under henvisning til rådsdirektiv 96/23/EF⁽¹⁾, særlig artikkel 29,

under henvisning til rådsdirektiv 72/462/EØF av 12. desember 1972 om helseproblemer og dyrehelseproblemer ved import av storfe, svin, sau og geit samt ferskt kjøtt eller kjøttprodukter fra tredjestater⁽²⁾, sist endret ved direktiv 97/79/EF⁽³⁾, særlig artikkel 3, og

ut fra følgende betraktninger:

- 1) Noen tredjestater har framlagt for Kommisjonens kontorer overvåkingsplaner for restmengder og resultatet av gjennomføringen av planene, og det har vist seg å være behov for ytterligere opplysninger og nærmere presiseringer.
- 2) Andre tredjestater har gitt opplysninger om sine planer for restmengder i samsvar med vilkårene fastsatt før direktiv 96/23/EF ble iverksatt, og eksporterer nå til Fellesskapet selv om de ikke nylig har oversendt planer for overvåking av restmengder og/eller relevante resultater, og det viser seg at visse aspekter krever ytterligere opplysninger og nærmere presiseringer.
- 3) Tredjestater som ønsker å eksportere produkter av animalsk opprinnelse beregnet på konsum til Fellesskapet som fastsatt i direktiv 96/23/EF, kan når som helst oversende sin overvåkingsplan for restmengder til Kommisjonens kontorer til godkjenning. Dersom planene er i samsvar med bestemmelsene i direktiv 96/23/EF, kan de føyes til dette vedtak.

- 4) Av hensyn til tredjestaters og Det europeiske fellesskaps interesse er det nødvendig å garantere åpenhet ved alle tiltak og samtidig gi tredjestatene tilstrekkelig tid til å tilpasse sin lovgivning til Fellesskapets regelverk.
- 5) Forekomst av restmengder i produkter av animalsk opprinnelse skaper bekymring for folkehelsen. Planene for restmengder bør derfor godkjennes og ajourføres regelmessig.
- 6) I rådsvedtak 79/542/EØF⁽⁴⁾, sist endret ved kommisjonsvedtak 2000/2/EF⁽⁵⁾, er det opprettet en liste over tredjestater som medlemsstatene tillater import fra av storfe, svin, dyr av hestefamilien, sau og geit, ferskt kjøtt og kjøttprodukter, og nevnte vedtak inneholder bestemmelser om overvåkingsplaner for restmengder som er omfattet av dette vedtak. Vedtak 79/542/EØF bør derfor endres.
- 7) Ved artikkel 29 nr. 1 i direktiv 96/23/EF fastsettes det at oppføring eller opprettholdelse på listene over tredjestater som er fastsatt i Fellesskapets regelverk, og som medlemsstatene har tillatelse til å importere dyr og animalske produkter omhandlet i dette direktiv fra, skal være betinget av at de berørte tredjestater framlegger en plan med angivelse av de garantier som tilbys med hensyn til overvåking av gruppene av restmengder og stoffer nevnt i vedlegg I.
- 8) Ved artikkel 8 nr. 3 i direktiv 96/23/EF fastsettes det at medlemsstatene senest 31. mars hvert år skal oversende Kommisjonen resultatene av sine planer med hensyn til undersøkelse for restmengder og stoffer samt om resultatene av sine kontrolltiltak.
- 9) I henhold til artikkel 29 nr. 1 annet ledd i direktiv 96/23/EF får bestemmelsene i artikkel 8 om tidsfristene for framlegging og ajourføring av planer anvendelse for planer som tredjestater skal framlegge, og dessuten skal garantiene ha en virkning som minst tilsvarer den virkning som følger av garantiene fastsatt i dette direktiv

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EFT L 51 av 24.2.2000, s. 30, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 35/2001 av 30. mars 2001 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold), se EØS-tillegget til De Europeiske Fællesskaps Tidende nr. 30 av 14.6.2001, s. 17.

⁽¹⁾ EFT L 125 av 25.5.1996, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 302 av 31.12.1972, s. 28.

⁽³⁾ EFT L 24 av 30.1.1998, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 146 av 14.6.1979, s. 15.

⁽⁵⁾ EFT L 1 av 4.1.2000, s. 17.

- 10) Tiltakene fastsatt i dette vedtak er i samsvar med uttalelse fra Den faste veterinærkomité —

GJORT DETTE VEDTAK:

Artikkel 1

Dyr og animalske produkter fra tredjestater oppført på listen i vedlegget med en «X», anses midlertidig å være i samsvar med bestemmelsene i direktiv 96/23/EF om godkjenning av planer for restmengder.

Artikkel 2

Kommisjonen vil om nødvendig gjennomgå dette vedtaket på nytt. Fra 1. april 2000 vil Kommisjonen evaluere overvåkingsplanene for restmengder fremlagt av tredjestater i samsvar med artikkel 29 i direktiv 96/23/EF, før det gis endelig godkjenning.

Senest 31. mars 2000 skal tredjestater framlegge en plan for overvåking av restmengder for næringsmidler av animalsk opprinnelse beregnet på import til Fellesskapet for året 2000, som viser at bestemmelsene i direktiv 96/23/EF overholdes, og som kan inneholde bestemmelser om tilsvarende garantier, og dessuten skal tredjestatene framlegge resultatene av overvåkingsplanen for restmengder for 1999 for næringsmidler av animalsk opprinnelse importert til Fellesskapet i 1999.

Artikkel 3

Dette vedtak er rettet til medlemsstatene.

Utferdiget i Brussel, 8. februar 2000.

For Kommisjonen

David BYRNE

Medlem av Kommisjonen

VEDELEGG

Dyr og animalske råvarer fra tredjestater oppført i dette vedlegg med en «X», anses midlertidig å være i samsvar med direktiv 96/23/EF om godkjenning av planer for restmengder.

ISO-kode 2	Stat	Storfe	Sau/ geit	Svin	Enhovede dyr	Fjørfe	Akva- kulturdyr	Melk	Egg	Kanin	Villevende vilt	Oppdretts vilt	Honning
AD	Andorra												
AG	Antigua og Barbuda						X						
AL	Albania						X						
AM	Armenia						X						
AN	De nederlandske antillene						X						
AO	Angola						X						
AR	Argentina	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australia	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
AZ	Aserbajdsjan						X						
BA	Bosnia og Hercegovina				X ⁽⁴⁾								
BD	Bangladesh						X						
BG	Bulgaria		X	X	X ⁽⁴⁾	X		X		X	X	X	X
BH	Bahrain		X ⁽¹⁾										
BJ	Benin						X						
BR	Brasil	X	X ⁽¹⁾	X	X	X	X	X		X			X
BS	Bahamas						X						
BW	Botswana	X	X							X	X	X	
BY	Hviterussland				X ⁽⁴⁾		X						
BZ	Belize						X						
CA	Canada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Sveits	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CI	Elfenbenskysten						X						
CL	Chile		X	X		X	X			X	X	X	X
CM	Kamerun						X						
CN	Kina		X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾		X	X			X			X

ISO-kode 2	Stat	Storfe	Sau/ geit	Svin	Enhovede dyr	Fjorfe	Akva- kulturdyr	Melk	Egg	Kamin	Viltlevende vilt	Oppdretts vilt	Honning
CO	Colombia						X	X					
CR	Costa Rica		X ⁽¹⁾				X						
CU	Cuba						X						X
CV	Kapp Verde						X						
CY	Kypros		X ⁽¹⁾		X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
CZ	Den tsjekkiske republikk	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
DZ	Algerie						X						
EC	Ecuador						X						
EE	Estland	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
EG	Egypt		X ⁽¹⁾										
ER	Eritrea						X						
ET	Etiopia												
FJ	Fiji						X						
FK	Falklandsøyene						X						
FO	Færøyene						X						
GA	Gabon						X						
GD	Grenada						X						
GH	Ghana						X						
GL	Grønland		X		X ⁽⁴⁾		X			X	X	X	
GM	Gambia						X						
GN	Guinea						X						
GT	Guatemala						X						X
HK	Hongkong						X						
HN	Honduras		X ⁽¹⁾				X			X			
HR	Kroatia	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
HU	Ungarn	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indonesia						X						
IL	Israel					X	X	X	X				X

ISO-kode 2	Stat	Storfe	Sau/ geit	Svin	Enhovede dyr	Fjorfe	Akva- kulturdyr	Melk	Egg	Kanin	Viltlevende vilt	Oppdretts vilt	Honning
IN	India	X ⁽¹⁾	X ⁽¹⁾				X		X				X
IR	Iran		X ⁽¹⁾				X						
IS	Island	X	X	X	X		X	X					
JM	Jamaica						X						
JP	Japan		X ⁽¹⁾				X						
KE	Kenya						X						
KR	Sør-Korea					X	X						
KW	Kuwait		X ⁽¹⁾										
LB	Libanon		X ⁽¹⁾										
LK	Sri Lanka						X						
LT	Litauen	X	X ⁽¹⁾	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
LV	Latvia	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
MA	Marokko		X ⁽¹⁾				X						
MD	Moldova												X
MG	Madagaskar	X				X	X			X			
807	Den tidligere jugoslaviske republikk Makedonia	X	X		X ⁽⁴⁾					X	X	X	
MM	Myanmar						X						
MN	Mongolia		X ⁽¹⁾										
MIR	Mauritania						X						
MT	Malta	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X			X
MU	Mauritius						X						
MV	Maldivene						X						
MX	Mexico				X		X	X	X	X			X
MY	Malaysia					X ⁽²⁾	X						
MZ	Mosambik						X						
NA	Namibia	X	X			X	X			X	X	X	
NC	Ny Kaledonia						X				X	X	
NG	Nigeria						X						

ISO-kode 2	Stat	Storfe	Sau/ geit	Svin	Enhovede dyr	Fjorfe	Akva- kulturdyr	Melk	Egg	Kanin	Viltlevende vilt	Oppdretts vilt	Honning
NI	Nicaragua	X					X			X			X
NZ	New Zealand	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X
OM	Oman						X						
PA	Panama						X						
PE	Peru		X ⁽¹⁾				X						
PF	Fransk Polynesia						X						
PG	Papua Ny-Guinea						X						
PH	Filippinene						X						
PK	Pakistan		X ⁽¹⁾				X						
PL	Polen	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
PM	St. Pierre og Miquelon						X						
PY	Paraguay	X			X					X			
RO	Romania	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
RU	Russland				X ⁽⁴⁾		X					X ⁽³⁾	
SB	Salomonøyene					X	X						
SC	Seychellene						X						
SG	Singapore					X	X	X					
SH	St. Helena						X						
SI	Slovenia	X		X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
SK	Slovakia	X	X	X	X ⁽⁴⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
SM	San Marino						X						
SN	Senegal						X						
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SY	Syria		X ⁽¹⁾										
SZ	Swaziland	X								X	X	X	
TG	Togo						X						
TH	Thailand					X	X				X	X	

ISO-kode 2	Stat	Storfe	Sau/ geit	Svin	Enhovede dyr	Fjørfe	Akva- kulturdyr	Melk	Egg	Kanin	Viltlevende vilt	Oppdretts vilt	Honning
TM	Turkmenistan		X ⁽¹⁾										
TN	Tunisia		X ⁽¹⁾		X ⁽⁴⁾	X	X				X	X	
TR	Tyrkia		X ⁽¹⁾			X	X	X					X
TW	Taiwan						X						
TZ	Tanzania						X						
UA	Ukraina				X ⁽⁴⁾						X		
UG	Uganda						X						
US	De forente stater	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
UY	Uruguay	X	X		X	X	X	X		X	X	X	X
UZ	Usbekistan		X ⁽¹⁾										
VC	St. Vincent og Grenadinene						X						
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YE	Jemen						X						
YU	Den føderale republikk Jugoslavia	X	X	X	X ⁽⁴⁾					X			
ZA	Sør-Afrika	X	X	X		X	X	X		X	X	X	
ZW	Zimbabwe	X		X		X	X			X	X	X	

(1) Bare tammer.

(2) Bare halvøya Malaysia (den vestlige delen).

(3) Bare for reinsdyr fra Murmansk-regionen.

(4) Det er gitt tilstrekkelige garantier for import av levende hester beregnet på slaktning.